

**LEHENDAKARIAREN URTE AMAIERAKO MEZUA EUSKAL GIZARTEARI**

2013ko abenduaren 31a

Lehendakaritza

Gabon guztioi.

Urte berriaren atarian gaude: etxeokokin elkartu, doan urtea agurtu eta berrirako asmo eta nahiak azaltzeko unea da.

Gaur Agirre lehendakariaren hitz bat ekarri nahi dut gogora: “itxaropena.” Berak horrela zion: “sinismenak gogortuko dau itxaropena eta lagundu gure eguneroko lana Aberriaren alde.” Eguberri eta urteberri egun hauek itxaropenerako egunak izatea nahi dugu denok.

Gure lehentasuna izan da bermatzea Osasuna, Hezkuntza eta Gizarte babeserako oinarritzko zerbitzuak. Erakunde guztiek arlo horiei eutsi diegu. Hau da gure balioen isla, “pertsona helburu”. Hau da gure eguneroko lana Aberriaren alde.

**Urte zaila agurtzear gaude.**

Pertsona eta famili askoren zailtasunak gertutik ezagutu. Ilun asko ikusi eta elkartasun eskaera ugari jaso ditugu. Gure erronka izan da gizarte babeserako euskal eredia bermatzea.

Enpresa eta familiek ahalegin handia egin behar izan dute. Egoerari eutsiz, garai hobe baten itxaropenean.

Badakit egoera zaila bizi izan dugula, baina utzidazue esaten orain dela urtebete baino hobeto gaudela. Elkarlanari esker izan da eta elkartasunari esker oinarri sendoagoak dauzkagu aurrera egin ahal izateko.

Datorren urtean aukera berriak izango ditugu; baliatzen asmatu behar dugu. Helburu honen atzetik asmo bat dago. Elkartzeko asmoa. Bidea elkarrekin egin behar dugu. Elkarlana eta elkartasuna jorratzen jarraitu. Garai berri bat bizi dugu eta adostasunera heltzea da asmatzeko gakoa.

**Gure erronkek gure jarduera ardatzei erantzuten diete.**

Aurrenekoa, ekonomia berpiztu eta enplegu aukera berriak sortu, gazteen artean bereziki. Elkarrekin ari gara zeregin honetan, denon lehentasuna hau delako: Hazkunde iraunkorra eta giza garapena.

Bakea eta Bizikidetzak finkatu eta zabaldu behar ditugu. Aukera berria baliatu. Gorrotoa atzean utzi, biktimen memoria aitortu; eskuzabaltasunez jokatu eta bizikidetzak hezur mamitu. Euskal gizartearen nahiak bidea markatu digu, aurrera egin behar dugu. Bake eta Bizikidetzak ametsa bete.

Adostasun politikoa ere landu behar dugu. Autogobernua sendotu. Hau da gure tresnarik indartsuena ongizatea hobetzeko. Baita ere gure lekua irabazteko Europan eta mundu zabalean.

Hazten jarraitzeko garaia da, gure errealitatea, nortasuna eta autogobernua aldarrikatzeko garaia. Elkarriketa zabaldu, negoziazioa ireki, adostasuna landu, gizartearen iritzia jaso eta erabakiak errespetuz onartzea eskatzen dugu. Aukera dugu gure Aberriari etorkizun politiko berri baten ateak irekitzeko.

**Norabidea badugu elkarrekin aurrera egiteko.**

Proiektu bat badugu, oinarri sendoak dituen. Sinistuta gaude. Ilusioa daukagu, itxaropena ere bai. Konpromiso zehatz eta gardena dugu krisialditik ateratzeko, pertsona eta bikaintasuna ardatz dituen Euskadi berria eraikitzeko.

Gure ardura erantzunak eskaintzea da. Enplegua sustatzeko, aukera berriak sortzeko eta gizarte oreka bermatzeko. Badakigu denon artean Aberria aurrera aterako dugula. Horixe da gidatzen gaituen espiritua, zuekin partekatu nahi dudana.

Duela urte bete akordioak lortzea zen gure asmoa eta ahalegina. Gaizki daudenei elkartasuna adierazi eta erakutsi. Zerbitzu publikoak ziurtatu. Lehentasunak finkatu. Aurrerapen ekonomikoa eta enplegu aukera berriak lagundu. Aurrera egin dugu. Laguntza eskertu nahi dut, akordioa eta elkarlanaren bidez jarrai dezagun.

Euskadiren etorkizunak gizarte sendo eta kohesiodun bat eskatzen digu. Lanerako kultura, espiritu kritikoa, konbikzio etikoak, aniztasunari errespetua. Gure gizartearen balio sakonak dira. Hau da euskal gizartea. Etorkizuneko erronkei irekita dagoena, lehiatzeko eguneratzen dakiena.

Pertsona guztiak beharrezkoak gara. Garena garetik etorkizuneko Euskadi berrira irekita gaude. Hoberena eman behar dugu nahi dugun Aberriaren alde. Konpromisoak lagunduko digu zeregin honetan.

Gaurko egunez Bake eta Zorion nahiak partekatu nahi ditut mundu zabalean bizi diren euskaldun guztiekin. Itxaropen garai berri bat bizi dugu.

Itxaropenez begiratu diezaiozun urte berriari.

Zorionak eta Urte berri on!

**MENSAJE DE FIN DE AÑO DEL LEHENDAKARI A LA SOCIEDAD VASCA**

31 de diciembre de 2013

Lehendakaritza

Gabon, buenas noches.

Vivimos el tiempo de Navidad y el paso de un año que muere a otro que nace. El tiempo del encuentro en familia, los deseos y propósitos para el nuevo año. Me van a permitir citar la palabra “itxaropena”, la esperanza que utilizaba el Lehendakari Agirre. Vivimos un tiempo de nueva esperanza.

**Despedimos un año muy difícil.**

Hemos conocido de cerca las dificultades de muchas familias y personas. Hemos atendido muchas solicitudes de ayuda y solidaridad. Nuestro reto ha sido garantizar el sistema vasco de protección social.

El “compromiso con las personas” es la prioridad y así lo hemos entendido desde las administraciones públicas. Garantizar los servicios de Sanidad, Educación y Protección social. Mantener estos servicios esenciales es el reflejo de nuestros valores.

Este año, el día a día ha sido difícil para las Administraciones públicas, empresas, familias, personas. Difícil pero lleno de compromiso, porque hemos construido la base para el entendimiento y el trabajo conjunto. El proyecto compartido que necesita Euskadi y que este Gobierno siente como legado en el ejemplo de tantas personas que nos han precedido. Nuestro modelo es la construcción del país en el día a día.

**Entramos en un nuevo año y va a ser mejor.**

Estamos dejando atrás lo peor de la crisis. Superando la recesión, aunque lejos aún de recuperar la economía y el empleo necesario. Vamos a seguir viviendo momentos duros.

El año nos abre nuevas oportunidades. Los retos que afrontamos son retos de País. Estamos en marcha. Lo urgente y fundamental es reactivar la economía; favorecer nuevas oportunidades de empleo, especialmente entre la juventud. El marco de referencia es la recuperación de la senda de desarrollo humano sostenible, la satisfacción de las necesidades básicas de las personas como principio irrenunciable, conscientes de que el empleo es el pilar básico para la cohesión social.

El reto de Euskadi es afrontar el futuro trabajando el presente, reactivar la economía, hacerlo apoyados en pasos continuados para la convivencia en una paz sólida. Tenemos la oportunidad histórica de consolidar una Paz y Convivencia que nunca hemos conocido. Debemos dejar atrás el odio, reconocer el daño causado a las víctimas, actuar con responsabilidad y favorecer una nueva convivencia, aprovechando la generosidad y altura de miras de la mayoría de la sociedad vasca. Es posible, hay camino por recorrer.

Tenemos también que avanzar en el acuerdo político. Es necesario actualizar nuestro sistema de autogobierno, eficaz garantía de bienestar durante más de tres décadas.

Euskadi quiere progresar y ganar su propio espacio en Europa y el mundo. Tenemos la oportunidad de abrir la puerta a un nuevo futuro político para Euskadi. Desde el diálogo, la negociación, el acuerdo, el refrendo y el respeto a la voluntad de la sociedad vasca.

**Comienza un nuevo año. Tenemos confianza, ilusión y esperanza.**

Creemos en nuestro proyecto. Euskadi tiene que volver a crecer y progresar. Esfuerzo, compromiso, acuerdo y solidaridad son nuestros valores.

Este es el momento de la confianza. Hace un año hablábamos de la necesidad de lograr acuerdos. Lo hemos conseguido. Por responsabilidad política e institucional hemos abierto un periodo de concertación y colaboración.

Hoy hablamos de la necesidad de salir de la recesión, iniciar la senda de crecimiento. Estamos en disposición de conseguirlo.

Hace un año, y también hoy, seguimos hablando de ayudar a quienes más lo necesitan. A las personas a quienes la crisis arrastra hacia la pobreza, la necesidad y la desesperación. Son las personas a quienes esta noche quiero recordar especialmente. No nos podemos permitir dejar a nadie atrás. Es mi compromiso personal y lo reafirmo.

### **El año 2014 tiene que ser el de la fuerza de la unión**

La unión para la acción. El futuro de Euskadi va a requerir una sociedad fuerte y cohesionada. Formada por personas con valores sólidos, cultura de trabajo; con espíritu crítico, con convicciones éticas y democráticas, respetuosa con la pluralidad y la diversidad, con raíces profundas. Una sociedad abierta a los retos, capaz de adaptarse. Comprometida con nuestra identidad, con el desarrollo humano y con el crecimiento sostenible. Con la cohesión social y la solidaridad, con la innovación y la competitividad.

Todas las personas somos necesarias. Debemos dar lo mejor para sacar adelante nuestro País. Desde lo que somos, estamos abiertos a la nueva Euskadi del futuro, el País de la excelencia.

A todas y todos los vascos que viven en Euskadi y a quienes están en el exterior, mis mejores deseos, el compromiso y la esperanza en un año mejor.

Zorionak eta Urte Berri on!